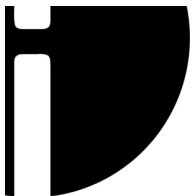
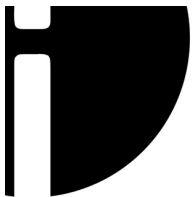


## Dia 22/10/2014

8h - 9h	<b>Inscrição / Registration</b>		
9h – 9h15	<b>Apresentação / Presentation</b> (Daniella Aguiar e João Queiroz)		
9h15 – 10h	<b>Palestra / Lecture</b> “From ‘Mutual Illumination of the Arts’ to ‘Studies of Intermediality’” - Claus Clüver (Indiana University Bloomington)		
10h – 10h30	<b>Coffee break</b>		
10h30 – 12h	<b>Sessões paralelas de comunicação I / Parallel Sessions I</b>		
	<b>Literatura / Cinema</b> <i>Literature / Cinema</i>	<b>HQ / Intermedialidade I</b> <i>Comics / Intermediality I</i>	<b>Palavra / Imagem I</b> <i>Word / Image I</i>
	“Dimensões ético-estéticas do cordel em dois filmes da Caravana Farkas” Joyce Cury (UFSCar / CAPES)	“O arquivo de Didier: fotojornalismo e autobiografia em Le Photographe” Daniela Palma (UNICAMP)	“O ateliê do artista Arlindo Daibert” Marília Andrés Ribeiro (UFMG) e André Melo Mendes (UFMG)
	“Dramaturgia expandida: processo de significação das imagens em movimento” Dorotea Souza Bastos (UFOB)	“Discurso autobiográfico, um elemento transformador das histórias em quadrinhos” Bernard Martoni Mansur Corrêa da Costa (IF Sudeste MG)	“Mostrar e narrar: notas sobre o diálogo palavra-imagem em Maurice Sendak” João Victor de Sousa Cavalcante (UFC)
	“O olho que não lê, agora pode ver: Menino de Engenho para as massas sob a ótica do Cinema Novo: Deslocamentos e/ou transposições” Juliana Godinho Eccard (IFF/Campos) e Maria Margareth Vieira Pacheco Rodrigues (IFF/Campos)	“História em Quadrinhos no Brasil: traduzindo a história” Thaís Flores Nogueira Diniz (UFMG) e Camila Augusta Pires de Figueiredo (UFMG)	“O silêncio das palavras em Marcel Broodthaers” Deborah Walter de Moura Castro (UFMG)
12h – 14h	<b>Almoço / Lunch</b>		
14h – 15h	<b>Palestra / Lecture</b> “Hiperliteratura e intermedialidade no ampliamiento da produção literária” - Luci Collin (UFPR)		
15h – 15h30	<b>Coffee break</b>		



15h30 – 17h	<b>Sessões paralelas de comunicação II / Parallel Sessions II</b>			
	<b>Audiovisual / Intermedialidade</b> <i>Audiovisual / Intermediality</i>	<b>Arte / Espaço / Cidade</b> <i>Art / Space / City</i>	<b>Teoria / Metodologia</b> <i>Theory / Methodology</i>	<b>Palavra / Imagem II</b> <i>Word / Image II</i>
	“A trajetória do filme-revista no Brasil: um estudo de Caídos do céu (1946)” Evandro Gianasi Vasconcellos (UFSCar)	“Cidade e Futebol de rua no BAixo BAHia Futebol Social” Adriano Mattos(UFMG) e Priscila Musa	“O problema da análise comparativa nos estudos das adaptações” Isadora Meneses Rodrigues (UFC)	“A presença das Artes na <i>Comédia Humana</i> – do “pictural” ao <i>künstlerroman</i> ” Milena Guerson(UFJF)
	“Webséries: Uma Análise do Audiovisual Ficcional Seriado Produzido pelo CANAL8KA” Robson Kumode Wodevotzky (PUC-SP)	“Poemas grafados na cidade: espaços possíveis na obra do Coletivo Transverso” Larissa Alberti Ramos de Freitas (CEFET-MG)	“Mídia as a cognitive niche” Pedro Atã (UFJF) e João Queiroz (UFJF)	“A fraternidade das artes: a conjunção de imagem e texto em Pedro Nava” Ilma de Castro Barros e Salgado (UFJF)
	“Ecos do <i>Grido</i> : como as imagens se desdobram?” José Guimarães Caminha (UERJ) e Carlinda Fragale Pate Nuñez (UERJ)	“Espaços e interações coletivas: da intenção do artista à ação do espectador” Fernanda de Oliveira Gomes(UFRJ)	“O entre do meio: re-flexões sobre o conceito de intermedialidade” Maurício Liesen (USP)	“Lugares da arte em <i>Histórias com Matisse</i> de A S Byatt” Erika Viviane Costa Vieira(UFVJM)
17h – 18h	<b>Sessão de Pôster I / Poster Session I</b>			
	1- “TV em múltiplas plataformas: A narrativa transmídia em telenovelas brasileiras” - Camila Augusta Pires de Figueiredo (UFMG) 2- “Ficção seriada e transmídiação: apontando desdobramentos de <i>Game of Thrones</i> ” - Lucas Gamonal Barra de Almeida (UFJF), Paloma Rodrigues Destro Couto (UFJF), William C. Gonçalves (UFJF) 3- “Pedro Almodóvar, realizador de mulheres, e incursões intersemióticas” - Juliana Cravo Domingos (CEFET-MG) 4- “A Ditadura na adaptação de <i>Milagre na cela</i> para o filme <i>A freira e a tortura</i> ” - Dênis Sebastião Ramos Firmino (UFU) 5- “Uma experiência literária na dança através de Ariano Suassuna e Cia Ormeo” - Carlos Gonçalves Tavares (UFJF) 6- “A Intermedialidade no Documentário <i>Nathacha</i> ” - Ana Paula Romero Andrade (UFJF) 7- “Translation priorities: Lewis Carroll’s Alice seen from different perspectives” - Lílian Moreira (UFJF) & João Queiroz (UFJF) 8- “Transcrição e ressignificação dos super-heróis DC Comics pela websérie <i>Porta dos Fundos</i> ” - Hellen Ovando da Camara Nogueira (UFSCar) 9- “Gertrude Stein --- transcrição intersemiótica” - Claudio Melo (UFJF), Bruna Gonçalves (UFJF), Mariana Salimena (UFJF), Daniella Aguiar (UFJF), João Queiroz (UFJF) 10- “Videoteatro: em busca de um conceito” - Juliana Lins Ferreira (UFMG) e Eliane Lisboa (UFMG) 11- “Literatura Marginal em rede: Novas formas de movimentos sociais” - Gracinda Vieira Barros (UFJF)			



- 12- “A literatura da era digital” - Mírian Gomes de Freitas (UFF / IFSUDESTEMG)
- 13- “Marionetes Virtuais: arte, corpo e tecnologia em interseção poética” - Flavia Cardoso de Almeida Cruz Acker (UFRJ) e Doris Clara Kosminsky (UFRJ)
- 14- “Estratégias de leitura de e-books versus livro tradicional: uma análise comparativa” - Alessandra Bento Pereira Fernandes de Oliveira (UERJ), Fátima Ribeiro de Castro (UERJ) e Grazielle Aleixo Reis (UERJ)
- 15- “O homem pós-orgânico em Be Right Back” - Larissa Albertti Ramos de Freitas (CEFET-MG), Luciana Campos de Faria (CEFET-MG), Tereza Cristina Brandão Godói Godinho (CEFET-MG)
- 16- “Experiência, semiformação e narração na aurora da cultura digital” - Alessandro Eleutério de Oliveira (Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia do Sudeste de Minas Gerais)
- 17- “Universities resort to online journalism: Comparisons between two educational systems” - Lucas Mendes de Paiva (Infnet Institute)
- 18- “A Digitalização da Vida e Práticas de arte tecnológica” - Tiago Rubini (UFJF)
- 19- ‘Zoeira “never ends”: criatividade e memória afetiva na produção de eventos fakes’ - Alessandra Maia (UERJ / FAPERJ) e Pollyana Escalante (UERJ)
- 20- “Escutando a cidade: o espaço urbano experienciado pelos seus sons” - Claudia Holanda (COPPE/UFRJ)
- 21- “*Circuit bending*: o som do faça você mesmo” - Joiceles Bicalho Felix (UFES) e Marcus Vinicius Marvila das Neves (UFES)
- 22- “Análise de contextos do Documentário Radiofônico 3000 anos de Jerusalém” - Guilherme Lunhani (UFJF)
- 23- “Relações intermédias: “corações de mãe, arpões, sereias e serpentes”” - Leonardo Davino
- 24- “O processo de criação artística instituído como diálogo entre linguagens” - André Araujo (Centro Universitário Una) e Wagner Moreira (CEFET-MG)
- 25- “Eu e o Mar: do conto à videoarte” - Danilo França (CEFET-MG) e Siane Paula de Araújo (UFMG)
- 26- “O artista e a produção de imagens de si como performance no videoclipe” - Marcio Silva Peixoto (UFC)
- 27- “Davideoarte ao youtube: a imagem videográfica como forma de ver a cidade” - Lícia Maria Costa Fajardo Cerqueira (UFJF)
- 28- “Luis Alvarez e o olhar videográfico na construção do cotidiano” - Pedro Henrique Cândido da Silva (UFC)
- 29- O processo de tradução de *Habita-me se em ti transito* para o formato locativo - Guilherme Rezende Landim (UFJF)
- 30- “E se a gente nunca se entregar?” - Letícia de Oliveira Rodrigues (UNICAMP)
- 31- “O diálogo entre a dança contemporânea e a poluição urbana na linguagem cinematográfica” - Sheyna Teixeira Queiroz (UFRJ)
- 32- “Carta aos baianos: mídia, urbanidades e retratos de uma cidade imaginada” – Rafael Luiz Zen e Célia Maria Antonacci Ramos
- 33- “Diálogo entre cinema e literatura:roteiro cinematográfico é literatura?” - Francisco Malta (UERJ)
- 34- “Quincas Borba: narrativa literária e narrativa fílmico” - Maria Cristina G. B. de Lima (UFJF) e Glivan P. Ribeiro (UFJF)
- 35- “Notas sobre leitura de cinema” - Fernando Arantes Ferrão (UERJ)
- 36- “A Culpa é das estrelas?” - Patrícia de Paula Aniceto (UFJF)
- 37- “Asrelações entre pintura, fotografia e cinema na obra de David Lynch” - Alan Eduardo dos Santos Góes (UFC)
- 38- “Sujeito e mídia na autoficção literária e fílmica” - Julia Scamparini (UFF)

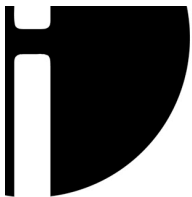
## Dia 23/10/2014

9h – 10h

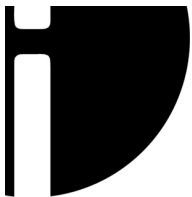
**Palestra / Lecture** : “Novas Tecnologias, Música e Interdisciplinaridade em VIA” - Luiz E. Castelões(UFJF)

10h – 10h30

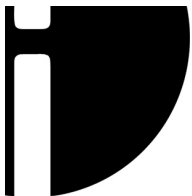
**Coffee break**



10h30 – 12h	<b>Sessões Paralelas de Comunicação III / Parallel Sessions III</b>		
	<b>Cinema / Intermidialidade</b> <i>Cinema / Intermediality</i>	<b>Literatura / Intermidialidade / Modernismo</b> <i>Literature / Intermediality / Modernism</i>	<b>Teatro / Audiovisual</b> <i>Theater / Audiovisual</i>
	“Tônica Dominante: relações multimodais entre sons e cores na mídia audiovisual” Carlos Francisco Perez Reyna(UFJF) e Eduardo Fernandes Ferreira(UFJF)	“Poeta d’Orpheu Futurista e tudo”: O multimidiático Almada Negreiros’ Carla Cristina de Araújo(UFMG / CAPES)	“Richard III: The villain in Shakespeare’s play and in Loncraine/McKellen’s film” Glória Maria Guiné de Mello(UFOP)
	“Inland Empire de David Lynch: paradigma de intermidialidade no cinema contemporâneo” Miguel Angel Lomillos(UFMA)	“Plasticidade Barroca em Oswald de Andrade e Tarsila do Amaral: Imagem de Brasilidade” Irineide Santarém André Henriques(UFJF)	“Tradução transcultural no filme “O”: Othelo ontem e hoje” Ádria Grazielle Pinto (UNISC) e Ana Cláudia Munari Domingos (UNISC)
	“The Radiophonic Imaginary and Intermedial Relations in Early Cinema in Latin America” Ana M. Lopez(Tulane University)	“1914: Tinta...fala... passagem...tipo... testemunho e...fisionomia.” Marcus Alexandre Motta (UERJ)	“Beckett Intermídia: literatura, teatro, audiovisual” Gabriela Borges (UFJF)
	“Intermidialidade na teoria clássica do cinema: entre a identificação e o essencialismo” Alfredo Suppia (Unicamp)		
12h – 14h	<b>Almoço / Lunch</b>		
14h– 15h	<b>Palestra / Lecture:</b> “A Medium-Centered Model of Communication” - Lars Elleström (Linnaeus University)		
15h – 15h30	<b>Coffee break</b>		
15h30 – 17h00	<b>Sessões Paralelas de Comunicação IV / Parallel Sessions IV</b>		
	<b>Fotografia / Intermidialidade</b> <i>Photography / Intermediality</i>	<b>Música / Intermidialidade</b> <i>Music / Intermediality</i>	<b>Palavra / Imagem III</b> <i>Word / Image III</i>
	“Fotonovela e fotorreportagem: a relação texto/imagem e a ideia de narratividade” Angelo Mazzuchelli Garcia (UFMG)	“Koji Kondo e a construção da trilha sonora para Super Mario Bros®” Nícola Pasolini da Rocha (UFES) e Marcus Vinicius Marvila das Neves (UFES)	“A natureza-morta: uma reflexão poética e fotográfica” Maria Adélia Menegazzo(UFMS)
	“Intermidialidade no Fotolivro Brasileiro”	“Música, vídeo, narrativas de espetáculos	“Arlindo Daibert e GSV: um intenso trabalho de



	Ana Paula Vitória (UFJF)	transmidiáticos Cláudio Manoel Duarte de Souza (UFRB)	citação Maria do Carmo de Freitas Veneroso (UFMG)
	"Translating architecture to photography: a Peircean approach"(UFJF) Letícia Vitral (UFJF) e João Queiroz (UFJF)	"O Teatro Mágico": um olhar antropofágico sobre as novas tecnologias? Cristiano Otaviano (UFJF / UFSJ)	"Intermedial relations in Clara and Mr. Tiffany" Miriam de Paiva Vieira(UFMG)
17h – 18h	<b>Sessão de Pôster II / Poster Session II</b>		
	<ol style="list-style-type: none"><li>1- "O roteiro e a partitura: Aproximações e deslocamentos no Cinema Shadow de Laura Lima" - Débora Salles (UFRJ)</li><li>2- "O cinema fantástico e a neurociência: aproximações sobre recepção e consciência" – Pedro Carcereri (UFJF)</li><li>3- "Entre sons e imagens: grãos da memória em Paranoid Park, de Gus Van Sant" - Gabriela Santos Alves (UFES) e Marcus Vinícius Marvila das Neves (UFES)</li><li>4- "A escrita imagética e cinematográfica de Lúcio Cardoso" - Cinthia Lopes de Oliveira (UFJF)</li><li>5- "A combinação de mídias e a referência intermediária em Diários de motocicleta" - Sancler Ebert (UFSCar)</li><li>6- "As matrizes literárias da teleficação" - Higor Everson Araujo Pifano (UERJ)</li><li>7- "Múltiplas Telas - Jogos Massivos como meio de expansão de Seriados Televisivos" - André Emilio Sanches (UFSCar)</li><li>8- "Entre as imagens e as palavras: a religiosidade em Clarice Lispector" - Paula Campos de Castro (UFJF) e Elizabeth Hallack Cobucci Perobelli (Centro de Ensino Superior de Juiz de Fora)</li><li>9- "Entre telas e letras: amor e sexo n'A Cidade de Ulisses, de Teolinda Gersão" - João Felipe Barbosa Borges (IFF / UFJF) e Mayelli Costa Ferreira (IFF)</li><li>10- "Intersemiotic Translation of the Fantastic Chinese Bestiary of <i>El libro de los Seres Imaginarios</i> by Jorge Luis Borges" - Mariana Salimena (UFJF) e João Queiroz (UFJF)</li><li>11- "Persépolis: duas mídias para uma mesma história" - Danielle Fullan (UFMG) e Márcia Arbex Enrico (UFMG)</li><li>12- "(Escre)Ver é uma fábula: as histórias vendadas de Cao Guimarães" - Diego Rezende (UFJF)</li><li>13- "Tradução Intersemiótica de 'O Poeta Comedor de Leões no Covil de Pedra'-- □□□□" - Guilherme de Oliveira Silva, Chia Yu Lu, Mariana Salimena, João Queiroz</li><li>14- "Autobiografia e teatro em Mauro Rasi" - Leonardo Ramos de Toledo (UFJF)</li><li>15- "Os corpos em Nuno Ramos e Claire Denis - da Experiência Interior ao Resto" - Diego Ferreira (UERJ)</li><li>16- "O potencial comunicativo do rosto: uma relação entre obra artística e política em Rancière" - Agatha de Souza Azevedo (UFMG) e Ângela Cristina Salgueiro Marques (UFMG)</li><li>17- "Escritor-jornalista: o personagem conceitual como categoria de análise da obra de Graciliano Ramos" - Hideide Brito Torres (UFJF)</li><li>18- "Intersecções entre jornalismo e arte na cobertura da morte de Eduardo Campos"- Regis Falcão (UESPI) e Tamires Ferreira Coêlho (UFMG)</li><li>19- "Intermedialidade: arte como instrumento do discurso mercadológico" - Anelise de Freitas (UFJF)</li><li>20- "O retrato da marca: um estilo artístico adaptado à linguagem dos artefatos industrializados" - Débora Veríssimo Costa</li><li>21- "Semiotic Multimodality: Implications in Science Education" - Vanessa Carvalho dos Santos (UFBA), Daniella Aguiar (UFJF) Pedro Atã (UFJF) e João Queiroz (UFJF)</li><li>22- "Dança e intermedialidade na educação básica" - Edna Christine Silva (PUC-SP)</li><li>23- "Pensando autoria nos processos de criação colaborativos nas redes digitais" - Iara Cerqueira Linhares de Albuquerque (PUC-SP)</li><li>24- "Fricções 'entre': Corpo, tecnologias e a arte da videoperformance" - Camila Mozzini (UERJ)</li></ol>		



- 25- Videojogo e filme: a intermedialidade começa pelos trailers” - Jerônimo Teixeira Strehl (UNIP) e Solange Wajnman (UNIP)  
26- “The Sims 3: avatar e autobiografia no jogo” - Danielle de Macedo Leite (UFJF)  
27- “Intermedialidade e tipografia urbana” - Tainá Caldas Novellino (UFJF / FESJF)  
28- “Produção de doc-poesia: If, de Rudyard Kipling” - Érica Ignácio da Costa (UFPR) e Ines Saber de Mello (UFPR)

## Dia 24/10/2014

9h – 10h	<b>Mesa-redonda / Roundtable:</b> Literatura e Intermedialidade / <i>Literature and Intermediality</i> “Cadernos Vagaus ou Vagais – Blog e Livro em Wilson Bueno” - Silvina Carrizo (UFJF) “Sobre os procedimentos intermediais de Michel Butor” - Márcia Arbex(UFMG)		
10h – 10h30	<b>Coffee break</b>		
10h30 – 12h	<b>Sessões Paralelas de Comunicação V / Parallel Sessions V</b>		
	<b>HQ / Intermedialidade II</b> <i>Comics / Intermediality II</i>	<b>Arte / Novas mídias</b> <i>Art/ New media</i>	<b>Artes Cênicas / Intermedialidade</b> <i>Performing Arts / Intermediality</i>
	“The (hi)story behind the veil: a reading of Marjane Satrapi’s Persepolis” Ruan Nunes(UERJ)	“Releitura de Austen: da mocinha do século XIX à vlogueira do século XXI” Maria Inês Freitas de Amorim(UERJ)	“Processos de Criação da Companhia de Dança Contemporânea da UFRJ no contexto da Ciência & Arte” Ana Earp (UFRJ), André Meyer (UFRJ), Sara Cohen (UFRJ), Luciano Saramago (UFRJ)
	“Você nos livrará da tirania de William Shakespeare?” Hamlet na HQ Kill Shakespeare Sirlei Santos Dudalski (UFV)	“Blogs: problema da literatura enquanto arte à luz da teoria estética de Adorno” Bruno Lima Oliveira (UERJ/FAPERJ)	“Temas de Dança – o desafio de produzir arquivo em dança” Flavia Meireles
	“Webcomics interativos e teorias do hipertexto: uma proposta de diálogo” Maiara Alvim de Almeida (UFJF)	“Hiperídia e arte-educação: uma abordagem interdisciplinar do ensino de arte” João Vicente dos Santos Adário (UFPB)	“Um novo teatro no hibridismo mutante das novas tecnologias” Eliane Lisboa (UFCG)
12h – 14h	<b>Almoço / Lunch</b>		
14h – 15h	<b>Palestra / Lecture:</b> “Intermediality, quo vadis?” - Jürgen E. Müller (Universitat Bayreuth)		
15h – 15h30	<b>Coffee break</b>		
15h30 – 17h	<b>Debate de encerramento / Final address</b>		